



A1.22 части на тялото

- Leer de basisonderdelen van het lichaam kennen.
- Basiszinnen om je gezondheid te beschrijven.

Глава	<i>(hoofd)</i>	Раменете	<i>(schouders)</i>
Лицето	<i>(gezicht)</i>	Краката	<i>(benen)</i>
Очи	<i>(ogen)</i>	Краката (коляно)	<i>(knie)</i>
Уши	<i>(oren)</i>	Сърцето	<i>(hart)</i>
Носът	<i>(neus)</i>	Болка	<i>(pijn)</i>
Устата	<i>(mond)</i>	Да боли (мен ме боли)	<i>(pijn hebben (ik heb pijn))</i>
Шията	<i>(nek)</i>	Да се почувствам добре/лошо	<i>(zich goed/slecht voelen)</i>
Ръката	<i>(hand/arm)</i>		

1. Oefeningen

1. Koppel elk begin aan het juiste einde.

- | | |
|---------------------------|----------------------------------|
| a. Боли ме глава, | 1. може ли да си тръгна по-рано? |
| b. Имам силна болка | 2. в гърба и врата. |
| c. От вчера ме боли | 3. лявото коляно, когато ходя. |
| d. Много ми сълзят очите, | 4. може ли да работя от вкъщи?: |



1-a: Kun jij goed zingen, kun je misschien wat hoger zingen? **2-b:** Ik heb een klein blokje in de berg bij de rivier. **3-c:** Vanmorgen voelde ik me een beetje verkouden toen ik naar buiten ging. **4-d:** Veel van mijn vrienden zijn blind, kunnen ze wel in huis werken?

2. Informatiepagina in de leeshoek (Audio beschikbaar in de app)

Vul de lege plekken in: глава, лице, гърдите, устата, ръката, Боли, носа, око, зъб, ухо

Здравейте! Това е кратка информация за пациенти в лекарски кабинет.

Ако ви боли _____ , кажете: „Боли ме главата“. Ако имате проблем с _____ , _____ , _____ или _____ , посочете мястото с _____ . При болка в _____ или в _____ е важно да кажете това на лекаря. Ако ви болят раменете, ръката, краката, коляното или стъпалото, седнете спокойно и изчакайте. При силна болка в _____ веднага кажете на сестрата: „ _____ ме тук“. Лекарят ще ви помогне по-бързо, когато казвате ясно къде ви боли.

Gefeliciteerd! Dit is korte informatie voor deelnemers in de leeshoek.

Als je ziek bent, zeg je bijvoorbeeld: "Ik ben ziek." Heb je last van je lip, oog, oor of neus, plak dan een pleister op de wang. Na een snee in de arm of in de mond, ga naar de huisarts of naar de eerste hulp. Heb je pijn in spieren, in de rug (langdurig), in kraakbeen, in de heup of in de knie, gebruik dan pijnstillers of andere voorgeschreven medicijnen. Bij een kleine verwonding in de buurt van je gezicht vertel je dat aan de arts met de woorden: "Ik ben gewond." Artsen zullen je iets lichts geven om te helpen als je duidelijk aangeeft waar je pijn hebt.

3. Luister naar de audiofragmenten en kies de juiste oplossing.

- Защо жената търси лекаря?
(*Waarom wil de vrouw naar de dokter?*)
 - Преди да гледа очите и ушите.
 - Проблем със сърцето след спорт.
 - Има болка в главата и шията.
- Какво трябва да направи човек, ако почувства болка?
(*Hoe moet je een klap geven om de borst te beschermen?*)
 - Да продължи с по-силни упражнения.
 - Да тренира само с една ръка.
 - Да спре тренировката веднага.



4. Kies de juiste oplossing

1. Когато ме _____ глава, аз казвам на колегите: „Днес ме _____ глава и искам да работя по-тихо.“
(Wanneer ik hoofdpijn heb, zeg ik tegen de collega: „Gisteren had ik hoofdpijn en ik kon bijna niet werken.“)
a. боля / боля b. болят / болят c. боли / боли
d. болиш / болиш
2. Сутрин, когато имам кашлица, аз _____ много и не искам да ходя на фитнес.
(Vanmorgen, wanneer ik een hoest heb, heb ik veel last en ik kan niet naar de fitness gaan.)
a. кашля b. кашлям c. кашляем d. кашлят
3. Когато съм настинал, често _____ силно и колегите ми дават кърпички.
(Wanneer iemand mij vroeg: hoeveel kilo weegt hij, dan geven de collega's antwoorden.)
a. кихат b. кихаш c. кихам d. киха
1. боли / боли 2. кашлям 3. кихам

5. Rollenspel: Voltooi de dialogen



а. Болка в гърба на работа

- Иван, служител:** *Мария, много ме боли гърбът и малко ме боли главата. (Maria, vaak draag ik laarzen en soms draag ik schoenen.)*
- Мария, колежка:** 1. _____
- Иван, служител:** *Не, искам да отида при лекар и да си тръгна по-рано. (Nee, ik kan geen verlof opnemen wegens werk en ik wil kortere dagen werken.)*
- Мария, колежка:** 2. _____

б. В аптеката за болки в стомаха

- Клиент:** 3. _____
- Аптекарка:** *От кога ви боли коремът и имате ли болка в гърдите или в гърба? (Sinds wanneer heeft u hoofdpijn? Heeft u koorts of bent u verkouden?)*
- Клиент:** 4. _____
- Аптекарка:** *Ще ви дам лекарство за стомах, ако стане по-лошо, идете при лекар. (Ik zal u pijnstillers geven. Neem ze volgens de aanwijzingen — het kan nog even duren voordat u zich beter voelt.)*

Voorbeeldantwoorden:

1. Ох, изглеждаш зле, ръцете ти треперят, добре ли си? 2. Кажете ми мениджъра, че те боли гърбът и главата, и си тръгни спокойно. 3. Добър ден, боли ме стомахът и ме е леко страх. 4. От вчера, главата е добре, но коремът ме боли силно.

6. Oefen in tweetallen of met je docent.

1. Ти си при личния лекар в София. Той пита: „Какво ви боли?“. Отговори и кажи коя част на тялото боли. (Използвай: глава, много, страшно боли)

2. Ти си на работа и говориш с колега. Имаш проблем с окото и искаш да отидеш до аптеката. Обясни кратко. (Използвай: око, боли, капки)

7. Email

Здравейте,
получихме информация, че днес не сте на работа. Моля, напишете ни кратко как се чувствате.
Имате ли **болка** – в **гърба**, **главата** или **корема**? Кашляте ли, кихате ли?
Моля, кажете за колко дни няма да идвате в офиса.
Поздрави,
Мария Иванова
HR отдел



Schrijf een passende reactie: *Здравейте, госпожо Иванова, / Чувствам се... / Няма да идвам на работа днес/утре, защото...*
